

# GBC BindMate Comb Binding Machine

## Instruction Manual



Provided By

**MyBinding**.com®  
*When Image Matters.*



# BindMate™



# BindMate™

## Limited one-year warranty

ACCO Brands® ("ACCO") warrants to the original purchaser for a period of one year after purchase that this ACCO product is free from defects in workmanship and material under normal use and service. ACCO's obligation under this warranty is limited to replacement or repair, at ACCO's option, of any warranted part found defective by ACCO without charge for material or labor. Any replacement, at ACCO's option, may be the same product or a substantially similar product that may contain remanufactured or refurbished parts. This warranty shall be void if the product has been misused, damaged by negligence or accident, or altered by anyone other than ACCO or ACCO's authorized agents.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, REPRESENTATIONS OR PROMISES INCONSISTENT WITH, OR IN ADDITION TO, THIS WARRANTY ARE UNAUTHORIZED AND SHALL NOT BE BINDING UPON GBC. IN NO EVENT SHALL GBC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. ANY IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. European Union Residents Only: This warranty does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Register this product online at: [www.gbc.com](http://www.gbc.com).

## Garantie limitée d'un an

ACCO Brands® (+ ACCO +) garantit à l'acheteur original pendant une période d'un an après l'achat que ce produit ACCO sera libre de défauts de fabrication et de main d'œuvre sous des conditions normales d'utilisation et de service. L'obligation d'ACCO sous cette garantie se limite au remplacement ou à la réparation, à la discrétion de ACCO, de toute pièce garantie qui s'avère défectueuse par ACCO sans frais de matériaux ou de main d'œuvre. Tout remplacement, à la discrétion d'ACCO, peut être le même produit ou un produit très semblable qui pourrait contenir des pièces réunies ou refabriquées. Cette garantie limitée sera annulée si le produit a été mal utilisé, endommagé par négligence ou accident ou modifié par toute personne autre que des agents autorisés d'ACCO ou par ACCO.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES. LES REPRÉSENTATIONS OU LES PROMESSES INCOMPATIBLES AVEC OU EN PLUS DE CETTE GARANTIE NE SONT PAS AUTORISÉES ET NE LIERONT AUCUNEMENT GBC. DANS AUCUN CAS GBC NE SERA TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS, QU'ILS SOIENT OU NON PRÉVISIBLES. TOUTES GARANTIES IMPLICITES SE LIMITENT EN TERMES DE DURÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS D'EXCLUSION OU DE LIMITATION DE DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS OU DE GARANTIES IMPLICITES, IL SE PEUT DONC QUE L'EXCLUSION OU QUE LA LIMITATION PRÉCÉDENTE NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS.

Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Pour les résidents de l'Union européenne seulement : Cette garantie n'affecte pas les droits juridiques des consommateurs sous toute législation nationale applicable régissant la vente de biens aux consommateurs. Enregistrez votre produit en ligne à : [www.gbc.com](http://www.gbc.com).

## Garantía limitada por un año

ACCO Brands® ("ACCO") garantiza al comprador original durante un periodo de un año a partir de la compra, que este producto ACCO está libre de defectos de mano de obra y de materiales, bajo uso y servicio normales. La obligación de ACCO bajo esta garantía se limita al reemplazo o la reparación, a criterio de ACCO, sin costo adicional por materiales o mano de obra, de cualquier pieza garantizada que ACCO encuentre defectuosa. Cualquier reemplazo, a criterio de ACCO, podrá hacerse por el mismo producto o un producto sustancialmente similar que pueda tener piezas refabricadas o reacondicionadas. Esta garantía será nula si el producto se usó en forma inadecuada o si se dañó por negligencia o accidente, o si fue modificado por alguien que no sea ACCO o un agente autorizado de ACCO.

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. LAS DECLARACIONES O PROMESAS QUE NO COINCIDAN CON ESTA GARANTÍA O QUE SE AGREGUEN A ELLA NO ESTÁN AUTORIZADAS Y NO OBLIGARÁN A GBC. EN NINGÚN CASO GBC SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL O INDIRECTO, YA SEA QUE PUEDA HABERSE PREVISTO O NO. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ESTARÁ LIMITADA EN SU DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUTENTES NI LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y también puede tener otros derechos legales que varían de un estado a otro. Sólo para residentes de la Unión Europea, esta garantía no afecta los derechos legales que tengan los consumidores bajo la legislación nacional aplicable que rige la venta de artículos de consumo. Registre este producto en línea en: [www.gbc.com](http://www.gbc.com).

GBC®, CombBind®, are all registered trademarks of General Binding Corporation. BindMate™ is a trademark of General Binding Corporation. ACCO® is a registered trademark of ACCO Brands. ©2008

GBC®, CombBind®, sont toutes des marques déposées de General Binding Corporation. BindMate™ est une marque de commerce de General Binding Corporation. ACCO® est une marque déposée d'ACCO Brands. ©2008

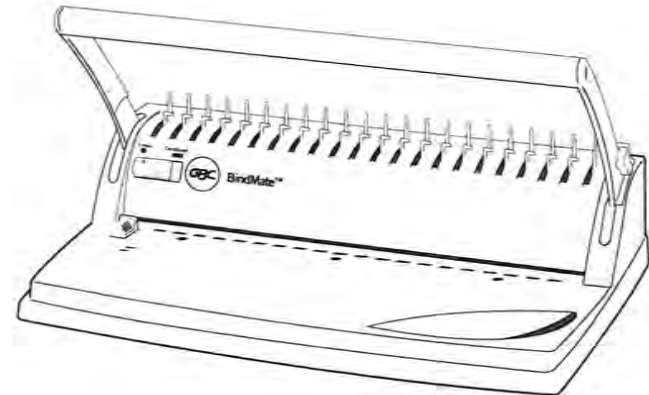
GBC®, CombBind®, son todas marcas registradas de General Binding Corporation. BindMate™ es una marca registrada de General Binding Corporation. ACCO® es una marca registrada de ACCO Brands. ©2008



ACCO Brands  
300 Tower Parkway  
Lincolnshire, IL 60069-3640  
In USA call 800.541.0094  
[www.acco.com](http://www.acco.com)

[www.gbc.com](http://www.gbc.com)

7706170



## BindMate™ Personal CombBind® Machine

Machine BindMate™  
CombBind® personnelle

Máquina encuadernadora  
CombBind® personal BindMate™

Instruction Manual  
Manuel d'instructions  
Manual de instrucciones



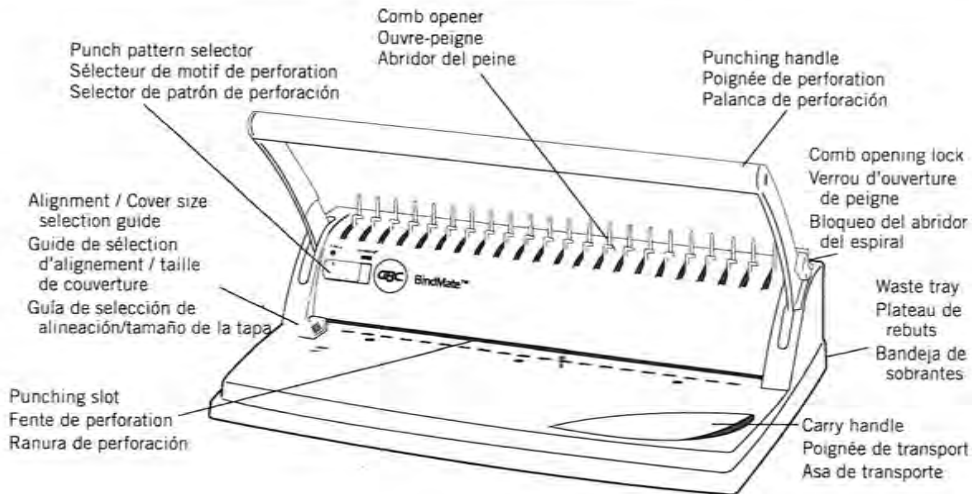
**MyBinding.com**  
When Image Matters.



# BindMate™



# BindMate™



## Specifications

	GBC BindMate
Max Punch Capacity	8 sheets (20 lb. bond)
Max Punch Capacity	1 sheet PVC/PP Plastic Cover (7mil)
Max Document Size	11" Letter
Punching Pattern	19 hole (comb binding) and 3 hole
Max Bind Capacity	125 sheets
Max Comb Size	5/8"
Net Weight	5.7 lbs.
Dimensions (LxWxH)	14.6" x 9" x 4.8" inches

## Safety instructions



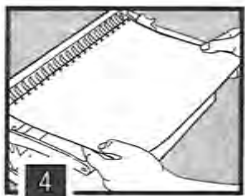
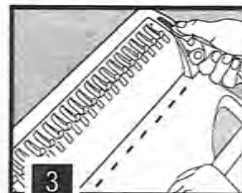
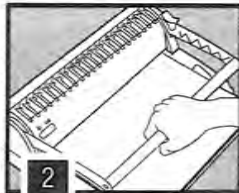
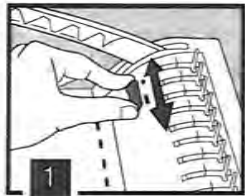
YOUR SAFETY AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS IS IMPORTANT TO ACCO BRANDS. IN THIS INSTRUCTION MANUAL AND ON THE PRODUCT ARE IMPORTANT SAFETY MESSAGES. READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

## General safeguards

- Please read and retain these instructions for future reference.
- Set the machine up on a flat stable surface.
- Always test the punching system and alignment with a scrap piece of paper first.
- Verify there are no staples, paperclips or any other possible obstructions within the document to be punched prior to punching the document
- Do not place anything in the punching slot other than paper up to 8 sheets (20 Lb. bond) or one PVC plastic cover up to 7mil thickness.
- Only carry the machine using the carry handle, never the punching arm.
- Empty the waste tray regularly.

## Operating instructions

- 1 Choose correct binding style first by selecting the correct punch pattern (left for 3 hole punch, right for comb binding). (Fig 1) Handle must be fully upright to change between 3 hole and CombBind.®
- 2 Verify proper alignment on the alignment guide by choosing Standard for 11" paper and covers and Oversized for oversized covers.
- 3 Insert paper fully into punching slot and align the paper against the alignment guide on the left push the punching handle down until all papers are punched. (Fig 2)
- 4 Place a comb on the comb opener with the small "fingers" of the comb facing the front of the machine. Pull down the punch handle to open the comb. Once open fully lock the comb open using the comb opening lock. (Fig 3)
- 4 Place your punched document onto the comb. Once finished release the comb opening lock to close the comb. (Fig 4)
- 5 Empty the waste tray as needed. (Fig 5)





# BindMate™

## Spécifications

Capacité maximale de perforation	GBC BindMate
Capacité maximale de perforation	8 feuilles (bond de 20 lb)
Taille maximale des documents	Couverture de plastique PP/PVC d'une feuille (7 mil)
Motif de perforation	Lettre 11 po (28 cm)
Capacité maximale de reliure	19 trous (reliure à peigne) et 3 trous
Taille maximale de peigne	125 feuilles
Poids net	5/8 po (1,6 cm)
Dimensions (LongxLargxH)	5,7 lb (2,6 kg)
	14,6 x 9 x 4,8 po (37 x 23 x 12 cm)

## Instructions de sécurité



VOTRE SÉCURITÉ ET CELLES DES AUTRES SONT TRÈS IMPORTANTES POUR ACCO BRANDS. DANS CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET SUR LE PRODUIT, VOUS TROUVEREZ DES MESSAGES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS. VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT.

## Mesures de protection générales

- Veuillez lire et conserver ces instructions à titre de référence.
- Déposez la machine sur une surface stable et à plat.
- Testez toujours d'abord le système de perforation et l'alignement avec un morceau de papier rebut.
- Vérifiez qu'il n'y a pas d'agrafes, trombones ou autres obstructions possibles dans le document à perforer avant d'effectuer la perforation du document.
- Ne placez rien dans la fente de perforation autre que du papier jusqu'à 8 feuilles (bond de 20 lb) ou une couverture de plastique PVC d'une épaisseur allant jusqu'à 7 mil.
- Transportez la machine seulement par sa poignée, jamais par le bras de perforation.
- Videz régulièrement le plateau de rebuts.

## Mode d'emploi

1. Choisissez d'abord le bon style de reliure en choisissant le bon motif de perforation (gauche pour 3 trous, droit pour reliure à peigne). (fig. 1) La poignée doit être entièrement à la verticale pour changer de 3 trous à CombBind®.
2. Vérifiez l'alignement sur le guide d'alignement en choisissant la version standard pour le papier de 11 po (28 cm) et couvertures et surdimensionné pour les couvertures surdimensionnées.
3. Insérez entièrement le papier dans la fente de perforation et alignez le papier contre le guide à gauche, enfoncez la poignée de perforation jusqu'à ce que tous les papiers soient perforés. (fig 2)
4. Placez un peigne sur l'ouvre-peigne avec les petits « doigts » du peigne face vers l'avant de la machine. Enfoncez la poignée de perforation pour ouvrir le peigne. Après l'ouverture, verrouillez le peigne en position ouverte avec le verrou d'ouverture du peigne. (fig 3)
4. Placez votre document perforé sur le peigne. Après avoir terminé, dégagez le verrou d'ouverture du peigne pour refermer ce dernier. (fig 4)
5. Videz au besoin le plateau de rebuts. (fig 5)



# BindMate™

## Especificaciones

	GBC BindMate
Capacidad máxima de perforación	8 hojas (20 lb. bond)
Capacidad máxima de perforación	1 tapa de plástico de PVC/Polipropileno (7 mil)
Tamaño máximo de documento	Tamaño carta 11 pulg. (28 cm)
Patrón de perforación	19 orificios (perforación para peine) y 3 orificios
Capacidad máxima de encuadernación	125 hojas
Tamaño máximo del peine	5/8 pulg. (1,6 cm)
Peso neto:	5,7 lbs. (2,6 kg)
Dimensiones (LxWxH)	14,6 x 9 x 4,8 pulg. (37 x 23 x 12 cm)

## Instrucciones de seguridad



SU SEGURIDAD ASÍ COMO LA DE LOS DEMÁS ES IMPORTANTE PARA ACCO BRANDS. EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y EN EL PRODUCTO ENCONTRARÁ MENSAJES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. LEA ESTAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE.

## Precauciones generales

- Lea y guarde estas instrucciones para referencia futura.
- Coloque la máquina en una superficie estable y plana.
- Pruebe siempre primero el sistema de perforación y alineación con un pedazo de papel.
- Verifique que no haya grapas, clips o cualquier otra posible obstrucción en el documento que se va a perforar antes de perforar el mismo.
- No coloque nada en la ranura de perforación salvo hasta 8 hojas de papel (20 lb. bond) o una hoja de plástico de PVC de hasta 7 mil de espesor.
- Traslade la máquina utilizando únicamente el asa de transporte, nunca la palanca de perforación.
- Vacíe la bandeja de sobrantes regularmente.

## Instrucciones de funcionamiento

- 1 Elija primero el estilo correcto de perforación seleccionando el patrón adecuado (a la izquierda para encuadernación de 3 orificios, a la derecha para encuadernación de peine). (Fig.1) La palanca debe estar totalmente levantada para cambiar entre 3 orificios y CombBind®.
- 2 Verifique la alineación apropiada en la guía de alineación, eligiendo "Standard" para papel y tapas de 11 pulgadas (28 cm) y "Oversized" para tapas extra-grandes.
- 3 Introduzca totalmente el papel en la ranura de perforación y alinee el papel contra la guía de alineación a la izquierda. Presione la palanca de perforación hacia abajo hasta perforar todos los papeles. (Fig. 2)
- 4 Coloque un peine en el abridor del peine con los "dedos" pequeños del peine orientados hacia la parte delantera de la máquina. Presione hacia abajo la palanca de perforación para abrir el peine. Una vez abierto bloquee completamente el espiral abierto utilizando el bloqueo del abridor del peine. (Fig. 3)
- 4 Coloque su documento perforado en el peine. Una vez finalizado, destrabe el bloqueo del abridor del peine para cerrar el peine. (Fig. 4)
- 5 Vacíe la bandeja de sobrantes según lo necesario. (Fig. 5)